

جدول رقم (4) Table No.(4)  
العمليات الجارية غير المنظورة Current Invisible Transactions  
(بملايين الدولارات الأمريكية) (in U S \$ Millions)

	2005				2005	2006			
	الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	الربع الرابع 4th Q.		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	
<b>Invisible Payments</b>	<b>790.44</b>	<b>903.39</b>	<b>964.76</b>	<b>1071.34</b>	<b>3729.92</b>	<b>972.84</b>	<b>1298.80</b>	<b>1671.39</b>	مدفوعات غير منظورة
<b>1 - services:</b>	<b>365.63</b>	<b>430.82</b>	<b>483.97</b>	<b>580.00</b>	<b>1860.42</b>	<b>500.59</b>	<b>665.39</b>	<b>761.79</b>	1. الخدمات :
Travel	115.93	154.12	171.26	226.16	667.48	211.12	318.06	360.44	السفر
<b>Transportation</b>	<b>235.67</b>	<b>261.29</b>	<b>281.62</b>	<b>317.13</b>	<b>650.32</b>	<b>272.59</b>	<b>335.04</b>	<b>355.08</b>	النقل
Petroleum	109.34	109.16	102.30	99.23	420.03	91.90	120.92	152.94	نقل بترول
Government	69.53	76.15	74.85	55.73	276.26	63.78	62.15	63.45	حكومة
Private	39.81	33.01	27.45	43.50	143.77	28.12	58.77	89.49	خاص
Freight	126.33	152.13	179.32	217.90	230.29	180.69	214.12	202.14	نقل بضائع
Communication Services	0.95	0.88	0.79	0.90	3.52	0.00	0.15	1.97	خدمات الاتصال
Construction Services	0.00	0.00	0.02	0.00	0.02	0.00	0.03	0.06	خدمات التشييد
Insurance Services	1.05	0.38	7.48	3.16	12.08	0.90	0.87	0.22	التأمين
Financial Services	0.03	0.02	0.03	1.14	1.22	0.02	0.22	0.00	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.74	0.87	0.97	2.01	4.58	0.00	1.30	0.22	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	1.81	2.47	13.87	14.41	32.56	1.01	2.57	27.73	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	9.45	10.79	7.94	15.09	43.27	14.94	7.15	16.07	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>2 - Income :</b>	<b>305.61</b>	<b>340.52</b>	<b>368.45</b>	<b>375.30</b>	<b>1389.87</b>	<b>376.76</b>	<b>407.92</b>	<b>594.30</b>	2. الدخل :
Compensation of employees	0.35	0.12	0.16	1.10	1.74	0.08	0.99	1.55	تعويضات العاملين
<b>Investment Income:</b>	<b>305.26</b>	<b>340.39</b>	<b>368.29</b>	<b>374.20</b>	<b>1388.14</b>	<b>376.68</b>	<b>406.92</b>	<b>592.75</b>	عائدات استثمار:
Direct invest ment income	282.83	326.37	345.84	363.72	1318.76	359.01	390.58	568.09	عائدات الاستثمار المباشر
Income on debt (interest)	20.57	13.74	21.95	7.95	64.21	17.57	14.45	21.20	الدخل من الدين (فوائد)
Other	1.86	0.29	0.50	2.53	5.17	0.10	1.89	3.46	أخرى
<b>3 - Current transfers</b>	<b>119.20</b>	<b>132.05</b>	<b>112.34</b>	<b>116.04</b>	<b>479.62</b>	<b>95.49</b>	<b>225.49</b>	<b>315.30</b>	3. التحويلات الجارية
Official Transfers	2.59	1.62	1.20	5.28	10.68	1.48	7.04	61.38	تحويلات حكومية
Private Sector	116.61	130.43	111.14	110.76	468.94	94.01	218.45	253.92	تحويلات خاصة
<b>Invisible Receipts</b>	<b>488.62</b>	<b>483.19</b>	<b>522.68</b>	<b>589.19</b>	<b>2083.67</b>	<b>583.26</b>	<b>628.24</b>	<b>576.40</b>	متحصلات غير منظورة
<b>1 - Services</b>	<b>20.79</b>	<b>25.02</b>	<b>32.05</b>	<b>36.03</b>	<b>113.89</b>	<b>43.02</b>	<b>51.96</b>	<b>49.08</b>	1. الخدمات :
Travel	16.02	18.86	26.95	27.29	89.12	23.18	29.99	33.94	السفر
Transportation	0.38	0.93	0.15	1.94	3.40	2.43	5.97	5.72	النقل
Communication Services	1.18	0.73	1.20	0.73	3.84	1.23	2.18	1.96	خدمات الاتصال
Construction Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.03	خدمات التشييد
Insurance Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	التأمين
Financial Services	1.87	2.11	0.05	0.04	4.08	8.20	7.65	5.73	خدمات مالية
Computer & Information Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Royalties & Licenses Services	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	رسوم التراخيص والامتياز
Other Business Services	0.01	0.03	0.02	0.00	0.06	0.00	0.29	0.00	خدمات أعمال أخرى
Personal, Cultural and Recreational Services	0.00	0.00	0.01	0.00	0.01	0.00	0.09	0.11	خدمات شخصية ، ثقافية و ترفيهية
Govt. Services n.i.e.	1.33	2.36	3.67	6.03	13.39	7.98	5.78	1.59	خدمات حكومية لم تدرج في مكان آخر
<b>2 - Income :</b>	<b>10.67</b>	<b>10.46</b>	<b>9.89</b>	<b>13.09</b>	<b>44.10</b>	<b>13.44</b>	<b>24.28</b>	<b>21.14</b>	2. الدخل :
Compensation of Employees	1.33	0.49	0.03	0.09	1.94	0.46	0.33	0.77	تعويضات العاملين
<b>Investment income</b>	<b>9.34</b>	<b>9.97</b>	<b>9.86</b>	<b>13.00</b>	<b>42.17</b>	<b>12.98</b>	<b>23.95</b>	<b>20.37</b>	عائدات استثمار
Government Income	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	الحكومة العامة
Other	9.34	9.97	9.86	13.00	42.17	12.98	23.95	20.37	أخرى
<b>3 - Current transfers</b>	<b>457.16</b>	<b>447.72</b>	<b>480.74</b>	<b>540.07</b>	<b>1925.68</b>	<b>526.80</b>	<b>551.99</b>	<b>506.18</b>	3. التحويلات الجارية
<b>General Government</b>	<b>60.72</b>	<b>35.37</b>	<b>85.18</b>	<b>63.91</b>	<b>245.18</b>	<b>75.75</b>	<b>68.04</b>	<b>76.16</b>	الحكومة العامة
Commodity Grants	60.33	33.34	83.71	63.13	240.51	73.57	67.03	73.99	منح سلعية
Cash Grants	0.39	2.03	1.47	0.78	4.67	2.19	1.02	2.17	منح نقدية
<b>Private Transfers</b>	<b>396.44</b>	<b>412.35</b>	<b>395.56</b>	<b>476.16</b>	<b>1680.50</b>	<b>451.05</b>	<b>483.95</b>	<b>430.02</b>	القطاع الخاص
Workers remittances	244.18	232.96	245.30	291.67	1014.11	281.67	314.21	307.32	تحويلات العاملين بالخارج
Cash Grants	152.26	179.38	150.26	184.49	666.39	169.37	169.74	122.70	منح نقدية
<b>Invisible Deficit or Surplus</b>	<b>-301.82</b>	<b>-420.19</b>	<b>-442.08</b>	<b>-482.15</b>	<b>-1646.24</b>	<b>-389.58</b>	<b>-670.56</b>	<b>-1094.99</b>	العجز او الفائض